

**2004**

	Zálivky za horka - Část 2: Zkušební metoda pro stanovení penetrace kuželem při 25 °C	ČSN EN 13880-2  73 6182
--	--	----------------------------------

Hot applied joint sealants - Part 2: Test method for the determination of cone penetration at 25 °C

Produits de scellement de joints appliqués à chaud - Partie 2: Méthode d'essai pour la détermination de la pénétration au cône à 25 °C

Heiß verarbeitbare Fugenmassen - Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der Konus-Penetration bei 25 °C

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13380-2:2003. Evropská norma EN 13380-2:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13380-2:2003. The European Standard EN 13380-2:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13880-2 (73 6168) z března 2004.

© Český normalizační institut,  
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**70627**

---

## Národní předmluva

Tato norma je součástí souboru norem pro zkoušení záливок za horka. Tato norma nemá český ekvivalent.

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13880-2:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 13880-2 (73 6168) z března 2004 převzala EN 13880-2:2003 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

EN 13880-6 dosud nezavedena

prEN 14188-1:2001 nezavedena, nahrazena prEN 14188-1:2003, nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

### Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 6.2 doplněna informativní národní poznámka.

### Vypracování normy

Zpracovatel: SILMOS s.r.o. - CTN, IČ 45276293, ve spolupráci s Ing. Vladimírem Hamplem, INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI a.s. Zlín, pracoviště Brno

Technická normalizační komise: TNK 51 Pozemní komunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Pavel Hošek

Strana 3

---

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13880-2 Srpen 2003
---	--------------------------

ICS 93.080.20

Zálivky za horka - Část 2: Zkušební metoda pro stanovení penetrace kuželem při 25 °C

Hot applied joint sealants - Part 2: Test method for the determination of cone penetration at 25 °C

Produits de scellement de joints appliqués à chaud - Partie 2: Méthode d'essai pour la détermination de la pénétration au cône à 25 °C

Heiß verarbeitbare Fugenmassen - Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der Konus-Penetration bei 25 °C

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-05-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13880-2:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

	Strana
<b>1</b> Předmět normy .....	
.. 6	
<b>2</b> Normativní odkazy .....	6
<b>3</b> Termíny a definice .....	6
<b>4</b> Podstata zkoušky .....	
6	
<b>5</b> Zkušební zařízení a	

pomůcky.....	6
<b>5.1</b> Penetrometr .....	6
<b>5.2</b> Penetrační kužel .....	6
<b>5.3</b> Vodní lázeň .....	7
<b>5.4</b> Přepavní nádoba .....	7
<b>5.5</b> Kovové nádoby na zkušební vzorek.....	7
<b>6</b> Příprava a temperování zkušebních těles.....	8
<b>7</b> Zkušební podmínky .....	8
<b>8</b> Postup zkoušky .....	8
<b>9</b> Vyjádření výsledků .....	8
<b>10</b> Shodnost .....	9
<b>11</b> Protokol o zkoušce .....	9
<b>Příloha A</b> (informativní) Zkouška penetrace po ponoření do uhlovodíkového paliva .....	10

## Předmluva

Tato norma byla zpracována technickou komisí CEN/TC 227 „Silniční materiály“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2005.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Maltý, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Tato evropská norma je jednou ze souboru norem uvedených níže:

EN 13880-1 Zálivky za horka - Část 1: Zkušební metoda pro stanovení objemové hmotnosti při 25 °C

EN 13880-2 Zálivky za horka - Část 2: Zkušební metoda pro stanovení penetrace kuželem při 25 °C

EN 13880-3 Zálivky za horka - Část 3: Zkušební metoda pro stanovení penetrace a pružné regenerace (resilience)

EN 13880-4 Zálivky za horka - Část 4: Zkušební metoda pro stanovení tepelné stálosti - Změna hodnoty penetrace

prEN 13880-5 Zálivky za horka - Část 5: Zkušební metoda pro stanovení odolnosti proti tečení

EN 13880-6 Zálivky za horka - Část 6: Zkušební metoda pro přípravu vzorků pro zkoušení

EN 13880-7 Zálivky za horka - Část 7: Funkční zkoušky zálivek

EN 13880-8 Zálivky za horka - Část 8: Zkušební metoda pro stanovení změny hmotnosti zálivek odolných proti pohonným hmotám po jejich ponoření do paliva

EN 13880-9 Zálivky za horka - Část 9: Zkušební metoda pro stanovení kompatibility s asfaltovými vozovkami

EN 13880-10 Zálivky za horka - Část 10: Zkušební metoda pro stanovení adheze a koheze po opakovaném kontinuálním protahování a stlačování

EN 13880-11 Zálivky za horka - Část 11: Zkušební metoda pro přípravu asfaltových zkušebních těles užívaných pro funkční zkoušku a pro stanovení kompatibility s asfaltovými vozovkami

EN 13880-12 Zálivky za horka - Část 12: Výroba betonových zkušebních bloků pro zkoušení pevnosti vazby (receptury pro výrobu)

EN 13880-13 Zálivky za horka - Část 13: Zkušební metoda pro stanovení koheze a adheze přerušovaným protažením

Příloha A je informativní.

# 1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje postup pro stanovení penetrace kuželem u zálivek za horka pomocí standardního penetrometru s vhodným penetračním kuželem. Hodnoty penetrace u materiálu původního a materiálu po ponoření do uhlovodíkového paliva získané pomocí této metody, jak je požadováno v prEN 14188-1, jsou zaznamenávány.

---

-- Vynechaný text --